

# ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๔๐๙/๖๗๗

พ.บ.



สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี

รับที่..... ๔๐๑๙.....

วันที่..... ๒๖ ๗. ๒๕๕๖ เวลา..... ๑๐.๐๐

ก่อนประชุม

ก่อนประชุม

หลังประชุม

แจ้งที่ประชุม

ไม่แจ้งที่ประชุม

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอุยธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๒๖ มีนาคม ๒๕๕๖

เรื่อง การจัดทำข้อตกลงว่าด้วยการแก้ไขบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการซื้อขายข้าวระหว่าง  
รัฐบาลไทยกับรัฐบาลบังกลาเทศ

ความเห็นประชอบเรื่องเพื่อ พิจารณา  
เรื่องที่ ๑....

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๑๔๐๖/๖๗๗

ลงวันที่ ๒๖ มีนาคม ๒๕๕๖

จัดเข้าไว้วันที่ ๒๖ มี.ค. ๒๕๕๖

ตามหนังสือที่อ้างถึง ขอให้กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาให้ความเห็นต่อ  
ข้อสังเกตของสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาเกี่ยวกับร่างข้อ ๒ การแก้ไข (Article 2 Amendment)  
ร่างข้อตกลงว่าด้วยการแก้ไขบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการซื้อขายข้าวระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาล  
บังกลาเทศ เพื่อประกอบการพิจารณาของคณะกรรมการรัฐมนตรี ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้วขอเรียนว่า เพื่อให้เกิดความชัดเจนและ  
สอดคล้องกับรูปแบบในการทำความตกลง เห็นควรให้แก้ไข ข้อ ๒ ของร่างข้อตกลงฯ เป็นดังนี้

“Article 2

AMENDMENT

Article 1 of the MOU shall be amended by changing the word 2013 to 2016 as follow to read as follows :

The Thai Government agrees to sell and the Bangladesh Government agrees to buy up to  
1,000,000 metric tons of Thai standard parboiled rice, annually from the year 2012 to 2016 subject to  
production situation in both countries and at the prevailing level of international price.

This MOU- Arrangement shall enter into force from the date of signing and will remain in  
force till 28<sup>th</sup> February 2016.”

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

จัดแสดงความนับถือ

(นายสุรพงษ์ ติวิจักษณ์ชัยกุล)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอาชีวศึกษา ตะวันออกกลางและออฟฟิศ

กองอาชีวศึกษา

โทร. ๐ ๒๖๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๐๖๘ (โภสินทร์)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๗ ๕๐๔๘